



PARLAMENTO EUROPEO

2009 - 2014

Documento di seduta

A7-0356/2010

6.12.2010

RELAZIONE

sulla proposta di decisione del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la mobilitazione del Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione, in conformità del punto 28 dell'accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria
(COM(010)0617 – C7-0344/2010 – 2010/2250(BUD))

Commissione per i bilanci

Relatrice: Barbara Matera

INDICE

	Pagina
PROPOSTA DI RISOLUZIONE DEL PARLAMENTO EUROPEO	3
ALLEGATO: DECISIONE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO.....	6
MOTIVAZIONE.....	8
ALLEGATO: PARERE DELLA COMMISSIONE PER L'OCCUPAZIONE E GLI AFFARI SOCIALI.....	11
ESITO DELLA VOTAZIONE FINALE IN COMMISSIONE.....	14

PROPOSTA DI RISOLUZIONE DEL PARLAMENTO EUROPEO

**sulla proposta di decisione del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la mobilitazione del Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione, in conformità del punto 28 dell'accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria
(COM(010)0617 – C7-0344/2010 – 2010/2250(BUD))**

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione al Parlamento europeo e al Consiglio (COM(2010)0617 – C7-0344/2010),
 - visto l'accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria (AII del 17 maggio 2006)¹, in particolare il punto 28,
 - visto il regolamento (CE) n. 1927/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 20 dicembre 2006, che istituisce un Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione² (regolamento FEG),
 - vista la lettera della commissione per l'occupazione e gli affari sociali,
 - vista la relazione della commissione per i bilanci (A7-0356/2010),
- A. considerando che l'Unione europea ha predisposto appositi strumenti legislativi e di bilancio per fornire sostegno supplementare ai lavoratori che risentono delle conseguenze dei grandi cambiamenti strutturali nei flussi commerciali mondiali e per agevolare il loro reinserimento nel mercato del lavoro,
- B. considerando che l'ambito di applicazione del FEG è stato ampliato e che a partire dal 1° maggio 2009 è possibile chiedere un sostegno per i lavoratori in esubero a causa della crisi economica e finanziaria mondiale,
- C. considerando che il sostegno finanziario dell'Unione ai lavoratori licenziati per esubero dovrebbe essere dinamico e reso disponibile nel modo più rapido ed efficiente possibile, in conformità della dichiarazione comune del Parlamento europeo, del Consiglio e della Commissione, adottata durante la riunione di concertazione del 17 luglio 2008, e nel rispetto dell'AII del 17 maggio 2006 con riferimento all'adozione di decisioni di mobilitazione del FEG,
- D. considerando che la Spagna ha richiesto assistenza in relazione a 300 esuberanti in 66 imprese operanti nella divisione 23 NACE Rev. 2 ("Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi") nella regione NUTS II della Comunidad Valenciana,

¹ GU C 139 del 14.6.2006, pag. 1.

² GU L 406 dell'30.12.2006, pag. 1.

- E. considerando che la domanda di assistenza soddisfa le condizioni di ammissibilità stabilite dal regolamento FEG,
1. chiede alle istituzioni interessate di compiere gli sforzi necessari per accelerare la mobilitazione del FEG;
 2. ricorda l'impegno delle istituzioni volto a garantire una procedura agevole e rapida per l'adozione delle decisioni relative alla mobilitazione del FEG, apportando un aiuto specifico, una tantum e limitato nel tempo ai lavoratori in esubero a causa della globalizzazione e della crisi finanziaria ed economica; sottolinea il ruolo che il FEG può svolgere ai fini del reinserimento dei lavoratori in esubero nel mercato del lavoro;
 3. sottolinea che, in conformità dell'articolo 6 del regolamento FEG, occorre garantire che il Fondo sostenga il reinserimento nel mercato del lavoro dei singoli lavoratori in esubero; ribadisce che l'aiuto del FEG non deve sostituire le azioni che sono di competenza delle imprese in forza della legislazione nazionale o dei contratti collettivi, né le misure relative alla ristrutturazione di imprese o settori;
 4. osserva che le informazioni fornite sul pacchetto coordinato di servizi personalizzati da finanziare a titolo del FEG includono informazioni dettagliate sulla complementarità con le azioni finanziate dai Fondi strutturali; ribadisce la richiesta che venga presentata una valutazione comparativa di tali dati anche nelle relazioni annuali;
 5. accoglie con favore il fatto che, nel quadro della mobilitazione del FEG, la Commissione abbia proposto una fonte alternativa di stanziamenti di pagamento rispetto ai fondi non utilizzati del Fondo sociale europeo, dopo che a più riprese il Parlamento europeo ha ricordato che il FEG è stato creato quale strumento specifico e distinto, con obiettivi e scadenze proprie, e che occorre pertanto individuare adeguate linee di bilancio per gli storni;
 6. osserva tuttavia che, ai fini della mobilitazione del FEG per detto caso, gli stanziamenti di pagamento saranno trasferiti da una linea di bilancio destinata al sostegno delle PMI e dell'innovazione; si rammarica delle gravi carenze della Commissione in fase di attuazione dei programmi in materia di competitività e innovazione, soprattutto in tempi di crisi economica in cui la necessità di un tale sostegno dovrebbe aumentare sensibilmente;
 7. ricorda che il funzionamento e il valore aggiunto del FEG dovrebbero essere valutati nel contesto della valutazione generale dei programmi e degli altri strumenti creati dall'accordo interistituzionale del 17 maggio 2006, nell'ambito della revisione intermedia del quadro finanziario pluriennale 2007-2013;
 8. plaude al nuovo formato della proposta della Commissione, che presenta nella relazione informazioni chiare e particolareggiate sulla domanda, analizza i criteri di ammissibilità e spiega le ragioni che hanno condotto alla sua approvazione, in linea con quanto richiesto dal Parlamento;
 9. approva la decisione allegata alla presente risoluzione;
 10. incarica il suo Presidente di firmare la decisione congiuntamente al Presidente del

Consiglio e di provvedere alla sua pubblicazione nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea;

11. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione, compreso l'allegato, al Consiglio e alla Commissione.

ALLEGATO: DECISIONE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO

del xxx

concernente la mobilitazione del Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione, in conformità del punto 28 dell'accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria (domanda EGF/2010/005 ES/Comunidad Valenciana Natural Stone, Spagna)

IL PARLAMENTO EUROPEO E IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea,

visto l'accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria¹, in particolare il punto 28,

visto il regolamento (CE) n. 1927/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 20 dicembre 2006, che istituisce un Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione², particolare l'articolo 12, paragrafo 3,

vista la proposta della Commissione europea,

considerando quanto segue:

- (1) Il Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione (FEG) è stato istituito per fornire sostegno supplementare ai lavoratori licenziati che risentono delle conseguenze dei grandi cambiamenti strutturali nei flussi commerciali mondiali dovuti alla globalizzazione e per assisterli nel reinserimento nel mercato del lavoro.
- (2) L'ambito di applicazione del FEG è stato ampliato e a partire dal 1° maggio 2009 è possibile chiedere un sostegno per i lavoratori licenziati a causa della crisi economica e finanziaria mondiale.
- (3) L'accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 consente di mobilitare il FEG nei limiti di un importo annuo massimo di 500 milioni di euro.
- (4) La Spagna ha presentato domanda di mobilitazione del FEG il 9 marzo 2010 in relazione agli esuberi in 66 imprese operanti nella divisione 23 NACE Rev. 2 ("Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi") in un'unica regione NUTS II, la Comunidad Valenciana (ES52), e ha fornito informazioni aggiuntive fino a tutto il 25 maggio 2010. La domanda è conforme ai requisiti per la determinazione dei contributi finanziari stabiliti all'articolo 10 del

¹ GU C 139 del 14.6.2006, pag. 1.

² GU L 406 dell'30.12.2006, pag. 1.

regolamento (CE) n. 1927/2006. La Commissione propone quindi di mobilitare un importo di 1 422 850 EUR.

- (5) Pertanto, è opportuno procedere alla mobilitazione del FEG per fornire un contributo finanziario in relazione alla domanda presentata dalla Spagna,

DECIDONO:

Articolo 1

Nel quadro del bilancio generale dell'Unione europea stabilito per l'esercizio 2010, il Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione (FEG) è mobilitato per fornire l'importo di 1.422.850 EUR in stanziamenti d'impegno e di pagamento.

Articolo 2

La presente decisione è pubblicata nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea.

Fatto a Bruxelles,

Per il Parlamento europeo
Il presidente

Per il Consiglio
Il presidente

MOTIVAZIONE

I. Premesse

Il Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione (FEG) è stato istituito per fornire sostegno supplementare ai lavoratori che risentono delle conseguenze dei grandi cambiamenti strutturali nei flussi commerciali mondiali.

In base alle disposizioni del punto 28 dell'accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria¹ e dell'articolo 12 del regolamento (CE) n. 1927/2006², il Fondo non può superare un importo annuo massimo di 500 milioni di EUR, che possono essere prelevati da qualsiasi margine esistente al di sotto del massimale globale di spesa dell'anno precedente e/o dagli stanziamenti d'impegno annullati nel corso dei due esercizi precedenti, esclusi quelli relativi alla rubrica 1b. Gli importi necessari sono iscritti in bilancio come accantonamenti non appena siano stati individuati margini e/o impegni cancellati sufficienti.

Per quanto riguarda la procedura, in caso di valutazione positiva di una domanda e ai fini dell'attivazione del Fondo, la Commissione presenta all'autorità di bilancio una proposta di mobilitazione dello stesso, contestualmente a una corrispondente proposta di storno. Parallelamente, si può organizzare una consultazione a tre per trovare un accordo sul ricorso al Fondo e sugli importi necessari. La consultazione a tre può assumere una forma semplificata.

II. Situazione attuale: la proposta della Commissione

Il 29 ottobre 2010 la Commissione ha adottato una nuova proposta di decisione sulla mobilitazione del FEG a favore della Spagna al fine di sostenere il reinserimento nel mercato del lavoro dei lavoratori licenziati a causa della crisi finanziaria ed economica globale.

Questa è la ventinovesima domanda da esaminare nel quadro del bilancio 2010 e si riferisce alla mobilitazione dal FEG di un importo totale di 1 422 850 EUR per la Spagna. Essa riguarda 528 esuberi (di cui 300 ammessi all'aiuto del Fondo) in 66 imprese operanti nella divisione 23 NACE Rev. 2 ("Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi") durante il periodo di riferimento di nove mesi dal 31 marzo al 30 dicembre 2009.

La domanda in questione, caso EGF/2010/005 ES/Comunidad Valenciana Natural Stone, è stata presentata alla Commissione il 9 marzo 2010 ed è stata integrata da informazioni aggiuntive fino al 25 maggio 2010. Si basa sul criterio d'intervento di cui all'articolo 2, lettera b), del regolamento FEG, che prevede l'esubero di almeno 500 dipendenti, nell'arco di nove mesi, in imprese operanti nella stessa divisione NACE Rev. 2, in una regione o in due regioni contigue di livello NUTS II in uno Stato membro, ed è stata presentata entro il termine di 10 settimane (articolo 5 del medesimo regolamento).

La valutazione della Commissione si è basata sull'esame dei seguenti elementi: il legame tra

¹ GU C 139 del 14.6.2006, pag. 1.

² GU L 406 dell'30.12.2006, pag. 1.

gli esuberanti e i grandi cambiamenti strutturali nei flussi commerciali mondiali o la crisi finanziaria, la natura imprevista degli esuberanti in questione, la dimostrazione del numero degli esuberanti e la conformità ai criteri di cui all'articolo 2, lettera a), la spiegazione della natura imprevista dei licenziamenti, l'identificazione delle imprese che hanno operato i licenziamenti e dei lavoratori ammessi all'assistenza, il territorio in questione con le rispettive autorità e soggetti interessati, l'impatto dei licenziamenti sull'occupazione locale, regionale o nazionale, il pacchetto coordinato di servizi personalizzati da finanziare, compresa la sua complementarità con le azioni finanziate dai Fondi strutturali, le date di inizio effettivo o previsto dei servizi personalizzati per i lavoratori interessati, le procedure di consultazione delle parti sociali e i sistemi di gestione e di controllo.

In base alla valutazione della Commissione, la domanda soddisfa i criteri di ammissibilità stabiliti dal regolamento FEG e l'Istituzione raccomanda all'autorità di bilancio di approvare le domande.

Per mobilitare il Fondo, la Commissione ha presentato all'autorità di bilancio una richiesta di storno (DEC 39/2010) per un importo complessivo di 1.422.850 EUR dalla riserva FEG (40 02 43) in stanziamenti d'impegno e dalla linea di bilancio "Completamento del programma a favore delle imprese: miglioramento del contesto finanziario delle piccole e medie imprese (PMI)" (01 04 05) in stanziamenti di pagamento verso le linee di bilancio FEG (04 05 01).

La relatrice si compiace di osservare che la Commissione continua ad identificare fonti alternative per gli stanziamenti di pagamento diverse dai fondi FSE non utilizzati, sulla scia delle numerose richieste del Parlamento europeo.

Tuttavia, ritiene che la direzione seguita negli ultimi casi, ovvero una linea di bilancio destinata al sostegno dell'imprenditorialità, non sia soddisfacente date le gravi carenze che la Commissione riscontra in fase di attuazione dei programmi in materia di competitività e innovazione. In un periodo di crisi economica, infatti, tali stanziamenti dovrebbero piuttosto essere aumentati. La relatrice invita quindi la Commissione a proseguire gli sforzi volti a individuare in futuro linee di bilancio più idonee per i pagamenti.

L'accordo interistituzionale consente la mobilitazione del Fondo entro il massimale annuo di 500 milioni di EUR.

Nel 2010 l'autorità di bilancio ha già approvato sedici proposte di mobilitazione del Fondo e uno storno per l'assistenza tecnica, per un importo totale di 54 878 360 EUR, che sommato all'importo aggiuntivo di 26 732 196 EUR relativo alle altre proposte in discussione (compresa la presente), lascia a disposizione un importo pari a 418 389 444 EUR fino alla fine del 2010.

III. Procedura

La Commissione ha presentato una richiesta di storno¹ per iscrivere nel bilancio 2010 gli stanziamenti d'impegno e di pagamento necessari, conformemente al punto 28 dell'accordo interistituzionale del 17 maggio 2006.

¹ DEC 39/2010 del 29.10.10.

La consultazione a tre sulla proposta di decisione della Commissione concernente la mobilitazione del FEG potrebbe svolgersi in forma semplificata (scambio di lettere), come disposto dall'articolo 12, paragrafo 5, della base giuridica, salvo in mancanza di un accordo tra Parlamento e Consiglio.

In base a un accordo interno, la commissione per l'occupazione e gli affari sociali (EMPL) dovrebbe essere associata al processo, al fine di fornire un sostegno e un contributo costruttivi alla valutazione delle domande di mobilitazione del Fondo.

A seguito della sua valutazione, la commissione EMPL del Parlamento europeo ha espresso la propria posizione in merito alla mobilitazione del Fondo, che figura nella lettera allegata alla presente relazione.

La dichiarazione comune del Parlamento europeo, del Consiglio e della Commissione, adottata nella riunione di concertazione del 17 luglio 2008, ha confermato l'importanza di garantire una procedura rapida, nel rispetto dell'accordo interistituzionale, per l'adozione delle decisioni relative alla mobilitazione del Fondo.

**ALLEGATO: PARERE DELLA COMMISSIONE PER L'OCCUPAZIONE E GLI
AFFARI SOCIALI**

ES/jm
D(2010)59701

On. Alain Lamassoure
Presidente della commissione per i bilanci
ASP 13E158

Oggetto: Parere sulla mobilitazione del Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione (FEG) in relazione al caso EGF/2010/005 ES/Comunidad Valenciana Natural Stone (COM(2010)617 def.)

Onorevole Lamassoure,

la commissione per l'occupazione e gli affari sociali (EMPL) e il suo gruppo di lavoro sul FEG hanno esaminato la mobilitazione del FEG in relazione alla domanda EGF/2010/005 ES/Comunidad Valenciana Natural Stone e adottato il seguente parere.

La commissione EMPL e il gruppo di lavoro sul FEG sono favorevoli alla mobilitazione del Fondo relativamente alla domanda in esame. A questo proposito la commissione EMPL formula alcune osservazioni, senza tuttavia mettere in questione il trasferimento dei pagamenti.

Le deliberazioni della commissione EMPL si basano sulle seguenti considerazioni:

- A) considerando che la presente domanda è conforme all'articolo 2 ter del regolamento FEG e comprende 300 dei 528 esuberanti avvenuti durante il periodo di riferimento di 9 mesi tra il 31 marzo 2009 e il 30 dicembre 2009 in 66 imprese operanti nella divisione 23 NACE revisione 2 (fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi) nella regione NUTS II della Comunità Valenciana;
- B) considerando che la crisi economica e finanziaria ha profondamente colpito il settore edile, non soltanto in Spagna, come riconosciuto dal programma europeo di ripresa economica e dai dati avuti a disposizione successivamente che hanno confermato il notevole rallentamento dell'attività economica;
- C) considerando che le autorità spagnole affermano che le imprese del settore edile avevano realizzato considerevoli investimenti nel periodo precedente alla crisi in quanto il mercato sembrava in grado di assorbire l'aumento di produzione; che il solo rischio atteso era l'aumento graduale della capacità di produzione delle economie emergenti, in particolare Cina, India e Vietnam;
- D) considerando che il modello commerciale della Comunidad Valenciana è caratterizzato da un'elevata presenza di piccole e medie imprese specializzate principalmente nella

produzione di mobili, calzature, ceramiche e giocattoli; che, tuttavia, il settore dei servizi è responsabile del 60% dell'occupazione totale della regione;

- E) considerando che il numero dei licenziamenti nel settore del taglio, la modellatura e la finitura della pietra nella Comunidad Valenciana è aumentato del 405% negli ultimi due anni mentre fino al 2007 si trattava di un settore considerato una rete di sicurezza;
- F) considerando che il 93,3% dei lavoratori destinatari sono uomini e che il 62% hanno un'età superiore ai 45 anni;
- G) considerando che tre lavoratori destinatari sono disabili;
- H) considerando che il 46,7% dei lavoratori destinatari sono addetti a impianti e macchine; che il 14,7% sono occupati quale personale non qualificato;
- I) considerando che il 51% dei lavoratori destinatari non hanno un'istruzione o hanno abbandonato la scuola e che il 34,3% dispongono soltanto di un'istruzione di base (istruzione obbligatoria);
- J) considerando che le autorità spagnole comunicano che quasi tutti i lavoratori licenziati con età maggiore di 45 anni sono ammessi all'assistenza e che tutti i lavoratori con scarsa istruzione possono essere beneficiari delle misure di sostegno;
- K) considerando che la misura che prevede la formazione professionale nel settore della pietra naturale verrà integrata con due mensilità di tirocinio retribuito a tempo pieno;

La commissione per l'occupazione e gli affari sociali invita pertanto la commissione per i bilanci, competente per il merito, ad includere i seguenti suggerimenti nella proposta di risoluzione concernente la domanda spagnola:

1. è d'accordo con la Commissione sul rispetto delle condizioni per la concessione di un contributo finanziario ai sensi del regolamento FEG;
2. ricorda la domanda EGF/2009/014 ES/Comunidad Valenciana che riguardava 1 916 esuberanti su 2 425 nella stessa regione e nel medesimo settore in Spagna per il periodo 2008/2009 nella divisione 23 NACE revisione 2 (fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi) e la domanda EGR/2010/009/Comunidad Valenciana Textiles riguardante 544 licenziamenti nella stessa regione;
3. conclude che per far fronte alle sfide che la regione della Comunidad Valenciana sta affrontando in riferimento alla perdita di posti di lavoro nel settore manifatturiero è necessario un approccio integrato, del quale le misure del FEG possono costituire soltanto una parte;
3. si rammarica per il ritardo nell'avvio delle misure (un anno e tre mesi dopo i primi licenziamenti); ricorda agli Stati membri l'importanza di adottare misure di intervento immediato sul mercato del lavoro contemporaneamente alla loro richiesta al FEG;

4. esprime interesse a ricevere maggiori informazioni riguardo la misura innovativa del "sostegno individuale alla ricerca del lavoro online" per un gruppo di lavoratori con livelli di istruzione bassi e età superiore ai 45 anni ai quali viene contemporaneamente offerto un corso di informatica di base;
5. accoglie con favore i corsi di formazione miranti a colmare il divario di competenze esistente tra l'esperienza professionale dei lavoratori e le necessità delle imprese locali all'interno e all'esterno del settore interessato.

Voglia gradire, onorevole Presidente, i sensi della mia profonda stima.

On. Pervenche Berès

ESITO DELLA VOTAZIONE FINALE IN COMMISSIONE

Approvazione	2.12.2010
Esito della votazione finale	+: 18 -: 2 0: 0
Membri titolari presenti al momento della votazione finale	Damien Abad, Lajos Bokros, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Jens Geier, Lucas Hartong, Sergej Kozlík, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, Vladimír Maňka, Barbara Matera, Dominique Riquet, László Surján, Helga Trüpel, Angelika Werthmann
Supplenti presenti al momento della votazione finale	Paul Rübig, Georgios Stavrakakis
Supplenti (art. 187, par. 2) presenti al momento della votazione finale	Jan Mulder